

# Le Regard MUNICIPAL



Janvier 2017 • Vol. 26 #04

MENSUEL D'INFORMATIONS DES GENS DE SAINT-BERNARD

**RANDONNÉE DE RAQUETTE  
AUX FLAMBEAUX**  
**Vendredi 3 février**

**&**

**JOURNÉE  
FAMILIALE**  
**Samedi 18 février**

Voir page 14





**ROLAND GUAY**

418 **475-6821**

1776, RANG ST-GEORGES, ST-BERNARD, QUÉBEC  
GRG.BERNARD@HOTMAIL.COM



**Pierre-Olivier Bertrand,**  
pharmacien

AFFILIÉ À :



1649, rue St-Georges  
St-Bernard (Québec) G0S 2G0

Téléphone : 418 475-6658  
Télécopieur: 418 475-6679

*Pierre-Olivier Bertrand, pharmacien*



*Maison funéraire*  
**Nouvelle Vie inc.**



M. Benoît Paré, propriétaire  
et son fils, Louis-David.

**Parce que la vie continue... et c'est très bien ainsi.**

*Mais pour adoucir les moments pénibles de la perte d'un être cher, on se doit de confier les détails des funérailles à une maison qui vous offre de véritables SERVICES PROFESSIONNELS.*

*Vous aurez à prendre plusieurs décisions dans un bref délai. Il est indispensable que toutes ces décisions soient prises de façon éclairée, dans un climat de confiance et de compréhension, tout en respectant vos désirs.*

*Notre objectif, vous entourer de multiples attentions pour que les moments passés ensemble facilitent ce passage vers une NOUVELLE VIE.*

**Nous sommes là, Avant, Pendant et Après.**

*Municipalités desservies:*

Sainte-Marie 418-387-4400 ▪ Saint-Joseph-de-Beauce 418-397-4000  
St-Bernard 418-387-4400 ▪ Vallée-Jonction 418-253-6208  
Ste-Hénédine 418-935-3565 ▪ Frampton 418-479-2665  
St-Elzéar, Ste-Marguerite, Scott, St-Jules, St-Narcisse,  
St-Patrice, Tring-Jonction, St-Frédéric, St-Séverin, Sts-Anges, St-Odilon

**ÉLECTRICITÉ**  **E.L.**  
inc.

**ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN**  
RÉSIDENTIEL · COMMERCIAL · AGRICOLE

Tél. : 418 390-2443 · Fax : 418 475-5745  
electricite.erclariviere@gmail.com

R.B.Q. : 5718-1752-01



**CLINIQUE DENTAIRE**  
**ST-BERNARD**

cliniquedentairestbernard.com

*Dr Stéphane Huppé*  
*Dre Christine Lefebvre*  
*Dre Marie-Michèle Moreau*  
*Dre Rachel Gagnon*

Téléphone : 418 475-4323  
203, 1<sup>er</sup> Rue Nord, Saint-Bernard  
(Québec) G0S 2G0



**ST-BERNARD**: 3, rue Industrielle QC G0S 2G0  
**418 387-8107**

**ADMINISTRATION**

1338, 1<sup>er</sup> Rue, Parc industriel, Sainte-Marie QC G6E 3H3  
www.entrepotagestemarie.com

**CINDY**  
**ST-HILAIRE**

SOCIÉTÉ DE COMPTABLE  
PROFESSIONNEL AGRÉÉ

CPA INC.

[ BUDGET | COMPTABILITÉ | ÉTATS FINANCIERS |  
DÉMARRAGE | FINANCEMENT | FISCALITÉ |  
FORMATION | PERFORMANCE | PRÉVISIONS | ET PLUS ]

447, RANG ST-MATHIEU  
SAINT-BERNARD, QC G0S 2G0

AU-DELÀ  
DES CHIFFRES

T 418 475.5613  
F 418 475.6613

www.cindysthilairecpa.ca  
info@cindysthilairecpa.ca



NOTAIRES

**Vachon Breton, S.A.**

Notaires & conseillers juridiques

www.lesnotaires.net

54, rue Notre-Dame Nord, Sainte-Marie Téléphone: 418 387-5700

1512, rue Saint-Georges, Saint-Bernard (Hôtel de Ville)

**Me Jacques A. Vachon**  
**Me Jacinthe Breton**  
**Me Stéphanie Bisson**  
**Me Catherine Poulin**

# TABLE DES MATIÈRES

Mot du Maire .....	4
Municipalité Saint-Bernard.....	5 à 12
Calendrier de collecte 2017 .....	13
Oeuvre des Loisirs de Saint-Bernard .....	14 à 16
Lien-Partage .....	16
Bibliothèque Liratout .....	17
Cercles des Fermières de Saint-Bernard.....	17
Chevaliers de Colomb .....	19
Service régional de prévention incendie .....	21
Inscription à la « Passe-Partout » .....	23
Bulletin de liaison MRC de La Nouvelle-Beauce...	25 et 26

## N' OUBLIEZ PAS !

VOUS DEVEZ NOUS  
FAIRE PARVENIR  
VOS RÉSUMÉS  
**POUR LE 10  
DE CHAQUE MOIS.**

MERCI DE VOTRE  
COLLABORATION.

admin@saint-bernard.quebec

## M U N I C I P A L I T É   S A I N T - B E R N A R D



1512, rue St-Georges, C.P. 70  
Saint-Bernard (Québec) G0S 2G0  
Tél.: (418) 475-6060  
Télé.: (418) 475-6069  
Courriel : info@saint-bernard.quebec  
Site Internet : saint-bernard.quebec

**ANDRÉ GAGNON**  
*Maire*

**FRANCIS GAGNÉ**  
*Conseiller*

**MARTIN LEFEBVRE**  
*Conseiller*

**PAUL-EUGÈNE POULIN**  
*Conseiller*

**GINETTE CAMIRÉ**  
*Conseillère*

**SONIA TREMBLAY**  
*Conseillère*

**JACQUES LIRETTE**  
*Conseiller*

**MARIE-EVE PARENT**  
*Directrice générale*

**CARMELLE BERTHIAUME**  
*Adjointe administrative*

**STÉPHANIE LABBÉ**  
*Secrétaire-trésorière adjointe*

**RAYMOND ST-ONGE**  
*Inspecteur municipal*

**ANDRÉ GILBERT**  
*Adjoint aux travaux publics*

**RENÉ GUERTIN**  
*Inspecteur en bâtiments*

**PASCAL VACHON**  
*Coordonnateur des loisirs 418-475-5429*

**MARTIN LAPLANTE**  
*Chef Pompier*

**PAULIN GRÉGOIRE**  
*Gérant du Centre Municipal  
418-475-6825, cell. 418-386-7825*

## F A B R I Q U E   S A I N T - B E R N A R D

### ÉQUIPE DE PASTORALE :

M. Patrice Vallée, ptre curé ..... 387-5467  
M. Gilles Fortin, vicaire ..... 387-5467  
M. Honoré Assandé, agent de past.  
M. Léonce Gosselin, vicaire temps partiel  
M. Roger Lacasse, vicaire dominical  
M. Michel Brousseau, diacre permanent

**Presbytère Saint-Bernard :** 1474, rue St-Georges, Saint-Bernard (QC)  
**Tél.: (418) 475-6994**  
**Télé.: (418) 475-4091**

**Presbytère Sainte-Marie :** **Tél.: (418) 387-5467**

### EMPLOYÉS PERMANENTS :

Michel Leblond, sacristain  
Huguette B. Camiré, secrétaire

### MARGUILLIERS (IÈRES) :

M. Réjean Gobeil, prés. d'ass. ....475-4774  
M. Jean-Noël Lamontagne, vice-prés..... 475-4191  
M. Conrad Giroux ..... 475-6424  
M. Gilbert Labrecque ..... 475-4112  
Mme Ghislaine Boivin ..... 475-6217  
Mme Pierrette Boutin..... 475-4068  
Mme Monique Breton ..... 475-4242

### HEURES DE BUREAU :

Lundi au vendredi: 9h00 à 12h00  
13h00 à 17h00  
Soirée et fin de semaine: sur rendez-vous

# MOT DU MAIRE

Bonjour à tous en ce début d'année 2017,

En mon nom personnel et au nom de tous les conseillers et conseillères, je vous souhaite une Bonne et Heureuse Année, ainsi qu'une bonne santé à tous.

Cela nous fera un grand plaisir de vous représenter et de travailler pour le mieux-être des citoyens de Saint-Bernard tout au long de l'année.

L'année 2016 fut encore une fois des plus actives.

Il y a eu :

- l'achèvement de la restauration du Centre Municipal;
- l'asphaltage et la pose de chaînes de rue dans les rues Lemay et des Pionniers;
- la construction d'un Pump Track, la pose d'une surface synthétique pour le dek hockey et l'installation d'un nouvel éclairage ont agrémenté nos services en loisirs;
- nous avons fait creuser deux nouveaux puits municipaux pour améliorer le service d'aqueduc;
- du côté voirie, il y a eu la réfection du rang Saint-Luc;
- des numéros civiques dans les rangs pour augmenter la sécurité des résidents ont été posés;
- enfin, l'achat et la démolition de l'ancienne usine à chaussures furent un complément pour embellir la rue Saint-Georges.

Pour 2017, d'autres travaux seront réalisés pour améliorer la qualité de vie des résidents de Saint-Bernard :

- d'abord nous procéderons à la réfection du rang Saint-Jacques (route de Saint-Elzéar);
- un parc pour les petits sera aménagé près du terrain de soccer;
- le parc près du Centre Municipal sera restauré;
- nous procéderons à la connexion des deux nouveaux puits à la station de pompage;
- nous terminerons la construction de la rue des Entreprises dans le Parc Industriel;
- l'étude pour la mise aux normes de l'usine d'épuration se continuera.

Et enfin, un autre projet résidentiel sera mis à l'étude.

D'autres travaux divers viendront sans doute se greffer à ces derniers.

Le conseil municipal continuera à demeurer des plus dynamiques pour le bon développement de la Municipalité et sera attentif aux demandes des citoyens de Saint-Bernard.

André Gagnon, maire  
Municipalité de Saint-Bernard



## RAPPORT DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 JANVIER 2017

1. Acceptation des comptes pour 169 411.35 \$;
2. autorisation des dépenses découlant des prévisions budgétaires 2017;
3. autorisation des dépenses incompressibles pour 2017;
4. instauration à compter du 1er janvier 2017 d'un droit supplétif d'un montant de 200 \$ dans tous les cas où survient le transfert d'un immeuble et où une exonération les prive du paiement du droit de mutation à l'égard de ce transfert. Ce droit supplétif n'aura pas à être payé lorsque le transfert immobilier s'effectue suite au décès du cédant;
5. acceptation de la promesse d'achat signée avec M. Raymond Vallières pour l'acquisition du 352 rue Betty, pour un montant de 150 000 \$;
6. acceptation de la promesse d'achat signée avec Ferme Gilbert Pelchat Inc. pour l'acquisition du lot no. 2 721 093 situé au bout de la rue Betty;
7. acceptation de l'entente signée avec M. Réal Labrecque pour l'acquisition d'une partie du lot no. 2 720 967 d'une superficie de 557.7 mètres carrés;
8. expropriation des lots no. 2 720 973 et no. 2 721 112 à des fins de développement résidentiel;
9. mandat à BPH Environnement pour la préparation et le dépôt du plan de réhabilitation pour le lot no. 2 720 973;
10. acceptation du taux d'intérêt pour le renouvellement de l'emprunt no. 157-2005, soit un coût réel de 2.519 % pour les 5 prochaines années;
11. acceptation du terme pour le renouvellement de l'emprunt no. 157-2005;
12. modification de la liste de prix pour une demande de permis;
13. modification de la tarification pour les locations au Centre Municipal;
14. modification de la tarification pour les locations à l'Hôtel de Ville;
15. appui à la demande d'autorisation à la C.P.T.A.Q. par Ferme M.C. Labrecque Inc. pour une demande d'aliénation et de lotissement pour le lot no. 2 719 940;
16. demande à Télus de procéder à l'installation de la fibre optique dans les rangs Saint-Aimé, Saint-Pierre, Saint-Louis et Saint-Édouard;
17. services professionnels d'un consultant en assurances collectives – achat regroupé de l'UMQ;
18. acceptation du dépôt du rapport financier au 30 septembre 2016 de L'Oeuvre des Loisirs de St-Bernard;
19. achat d'une publicité au coût de 485 \$ plus les taxes pour le 3e Salon de l'Habitation de La Nouvelle-Beauce;
20. acceptation de la demande de salle à prix moindre au Centre Municipal par le Club FADOQ Les Aventuriers;
21. acceptation de la demande de salle à prix moindre au Centre Municipal par la Fabrique de Saint-Bernard;
22. autorisation à Marie-Eve Parent à signer des documents d'autorisation pour les comptables Lachance Parent CPA Inc.

## BUDGET 2017

À l'occasion d'une séance extraordinaire le 13 décembre dernier, le conseil municipal a adopté les prévisions budgétaires pour l'année 2017. Le budget total pour 2017 s'élèvera à 2 968 753 \$. La richesse foncière passera de 255 439 600 \$ à 282 785 900 \$ en date du 15 septembre 2016. **Veillez prendre note qu'il y a une baisse du coût annuel des ordures de 10 \$ par résidence afin de récompenser les efforts des citoyens.** Par contre, une hausse de 10 \$ pour le tarif fixe de l'aqueduc et une hausse de 10 \$ pour le tarif fixe de l'égout sont requises. Le taux de taxation (incluant la sûreté du Québec) passera de 0.7957 en 2016 à 0.7416 en 2017.

**OBJETS PROMOTIONNELS:**

- Vêtements
- Casquettes
- Sérigraphie
- Infographie
- Broderie
- Stylos
- Trophées
- etc...

**UN OBJET VAUT MILLE MOTS...**

**PUBLICITÉ**  
*jolimo*

1018, boul. Vachon Sud  
Sainte-Marie de Beauce

Courriel: [jolimo@globetrotter.net](mailto:jolimo@globetrotter.net)  
Tél.: **(418) 387-5881**

**Construction**  
**MARTIN NADEAU**  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL  
RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL, AGRICOLE.  
SERVICE ET QUALITÉ GARANTIS !

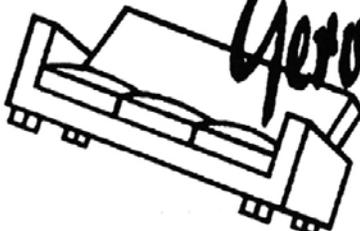
R.B.O.: 5608-8150-01

778, rang St-Georges Ouest, St-Bernard

- Construction neuve
- Rénovation
- Toiture • Portes et fenêtres
- Finition intérieure et extérieure

Cell. : **418 997.8107**  
Télec. : **418 475.5035**  
[constructionmartinnadeau@globetrotter.net](mailto:constructionmartinnadeau@globetrotter.net)

**REMBOURRAGE**  
*Génoais Hazen*



415, rue Hazen  
St-Bernard  
G0S 2G0

Tél.: **(418) 475-6987**

9215-5597 Québec Inc. RBQ 5672-2838-01



**BILLY LABRECQUE**  
MINI-EXCAVATION | TERRASSEMENT | DESSOUCHAGE  
Vente de pelouse

**418 209-7670 • [billylabrecque@hotmail.com](mailto:billylabrecque@hotmail.com)**  
Saint-Bernard

**SERVICES VÉTÉRINAIRES**  
*Saint-Bernard Inc.*

Dr Paul Labrecque  
Dre Patricia Roy  
Dre Julie Carrier



**418 475-6873**  
[vetstbernard@axion.ca](mailto:vetstbernard@axion.ca)  
1799, rue St-Georges • Saint-Bernard (Qc)

**Coopérative Agricole de St-Bernard**

t. 418.475.6626  
f. 418.475.4471

- Moulées
- Suppléments et minéraux
- Nous avons développé nos propres recettes performantes.
- Meunerie certifiée HACCP

500, rue Garnier, C.P. 39  
Saint-Bernard (QC) G0S 2G0



[info@coopstbernard.com](http://info@coopstbernard.com) [www.coopstbernard.com](http://www.coopstbernard.com)



Coiffure - Pose d'ongles  
Extension de cils  
Massothérapeute - Esthéticienne  
Bronzage (18 ans +)  
IPL-Laser

**INSTITUT BLEU AZUR**  
*Elle et lui*

1189, rue Saint-Georges  
**418 475-6244**

  
**NOÉMIE, esthéticienne**  
418 209-7850

  
**JEAN NGÂN, massothérapeute**  
418 369-9260

  
**ISABELLE, propriétaire**

  
**SARA, coiffeuse**

Heures d'ouverture	Dimanche et lundi : Fermé	Jedi : 9 h à 20 h
	Mardi : 9 h à 20 h	Vendredi : 9 h à 18 h
	Mercredi : 9 h à 18 h	Samedi : 8 h à 12 h

## LOCATION DE SALLES POUR LA PÉRIODE DES FÊTES 2017 – 2018 DU 23 DÉCEMBRE 2017 AU 2 JANVIER 2018

Tous ceux qui désirent réserver des locaux pour la période des Fêtes doivent adresser une demande écrite au bureau municipal, au 1512 rue Saint-Georges, d'ici le 6 février 2017 à 14 h. Vous devez mentionner par ordre de priorité deux choix de salles, la (les) date (s) et préciser le midi ou le soir ainsi que votre nom et numéro de téléphone.

### SALLES DISPONIBLES :

Centre Municipal :	➤ ½ de la salle du haut	260.00 \$
Hôtel de Ville :	➤ salle de l'Hôtel de Ville	165.00 \$

Les salles seront allouées par tirage au sort s'il y a plus d'un demandeur pour une salle et selon les priorités, à la séance ordinaire du conseil tenue le 6 février prochain. Un acompte de 25 \$ sera exigé au locataire. Nous communiquerons le résultat du tirage aux demandeurs.

Pour toute réservation pour le gymnase, veuillez communiquer avec M. Pascal Vachon au 418-475-5429.

Pour la location du local de l'Âge d'Or, vous devez vous adresser à Mme Véronique Brouard au 418-475-6852.

Pour la location du Boulodrome, veuillez communiquer avec M. René Guertin au 418-209-2999.

## CONSIGNES ENTOURANT LE DÉNEIGEMENT

Pour votre sécurité et celle des usagers de la route et des piétons, nous vous rappelons qu'il est interdit en vertu du Code de sécurité routière de jeter ou de déposer de la neige sur un chemin public.

De plus, en vertu du Règlement sur la qualité de vie en vigueur dans notre municipalité, il est interdit de pousser, transporter, déposer ou jeter par quelque moyen que ce soit, la neige ou la glace aux endroits suivants :

- sur les trottoirs, la chaussée et les fossés;
- dans l'emprise d'une rue de manière à ce qu'elle obstrue la visibilité d'un panneau de signalisation routière;
- dans un endroit public;
- sur les bornes d'incendie;
- dans un cours d'eau.

**Nous sollicitons la collaboration des citoyens, des propriétaires de tracteurs et des entrepreneurs en déneigement afin de respecter ses consignes.**

## DÉPLOIEMENT DE LA FIBRE OPTIQUE

La Municipalité tient à assurer aux citoyens des rangs Saint-Aimé, Saint-Pierre, Saint-Louis et Saint-Édouard qu'elle mettra de la pression afin que la fibre optique soit déployée dans ces rangs. Pour le moment, Télus n'a pas planifié de les faire à court ou moyen terme.

## SERVICE INCENDIE DE SAINT-BERNARD

### INTERVENTIONS DES POMPIERS

Le 4 décembre 2016 : Pratique  
Le 6 décembre 2016 : Incendie  
Le 20 décembre 2016 : Incendie

### INTERVENTIONS DES PREMIERS RÉPONDANTS

Le 8 décembre 2016      Le 20 décembre 2016  
Le 15 décembre 2016    Le 25 décembre 2016  
Le 16 décembre 2016    Le 26 décembre 2016  
Le 18 décembre 2016    Le 31 décembre 2016

# KinéYoga

Denise Langlois  
Kinésiologue (FKQ)  
professeur de Yoga (CTY)

314 Des Prés, Saint-Bernard  
418-475-5559  
yogadeniselanglois@gmail.com

Yoga vitalité/détente  
Respiration/méditation  
Stretching et pilates  
Cours de groupe et privé

www.kineyogadeniselanglois.com

# AMC Design

- plan d'aménagement
- visite à domicile
- plan d'armoires de cuisine et salle de bain
- plan de coloration
- décoration complète
- magasinage de meubles ou d'articles pour la maison

amc\_design@yahoo.ca  
**418 209-5738**

Anne-Marie Couture,  
designer-cuisiniste

# Coiffure Brigitte Labrecque

Pose d'ongles Pour elle et lui

Tél.: 418 475-4356  
682, rue du Ruisseau, St-Bernard

# EXCAVATION BRUNO TURCOTTE

**Bruno Turcotte**

557, des Pionniers,  
St-Elzéar (Québec)  
G0S 2J0

Tél.: 418 387-2176  
Cell: 418 387-9243  
Bur.: 418 387-3872

# Usinage Saint-Lambert

**Jocelyn Grenier**  
Directeur général

115, boulevard Léon-Vachon  
St-Lambert-de-Lauzon  
(Québec) G0S 2W0  
www.usinagelambert.com

kgrenier@usinagelambert.com  
Tél.: (418) 889.9744  
Fax: (418) 889.9743

# MICHEL LABRECQUE ENR.

R.B.Q. : 2546-4199-06

18, rue Industrielle, C.P. 354, St-Bernard, QC G0S 2G0  
Tél. : 418 475 6113 Fax : 418 475 4070  
elect@michellabrecque.com

**ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN**  
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL

# PLOMBERIE MATHIEU PARENT

R.B.Q.: 5627-7692-01  
plomberiemathieuparent@hotmail.com

- Plomberie résidentielle et commerciale
- Adoucisseur d'eau
- Services

7, rue Industrielle  
St-Bernard (Qc) G0S 2G0  
418.389.7642  
418.475.0011

Vous pensez à isoler? Installez l'**ISOLANT ROSE FIBERGLASS** OWENS CORNING

# Emile Bilodeau et fils inc.

**Décoration • Quincaillerie**  
**Matériaux de constructions**

pour vos **projets de construction et de rénovation,**  
venez nous rencontrer !

Tél. : 418 475-6655  
Télé. : 418 475-4429  
annie.emilebilo@globetrotter.net

1153, rue St-Georges  
Saint-Bernard (Québec)  
G0S 2G0

# Michel Bourget

667, des Érables  
Saint-Lambert-de-Lauzon  
G0S 2W0  
Tél.: 418-889-9430  
www.mbourgetphotographe.qc.ca

Maitre-Photographe Agréé  
JARDIN INTÉRIEUR & EXTÉRIEUR  
STUDIO

# MÉCANIQUE BCR INC. Véhicule lourd

Yvette Breton  
Richard Couture  
Propriétaires

- Balancement des pneus
- Entretien général de véhicules lourds
- Vente et pose de pneus
- Freins ABS
- Fabrication de boyaux hydrauliques

20, rue Industrielle  
St-Bernard, QC G0S 2G0  
Tél. : 418 475-0020  
Fax : 418 475-0031

## DATES À RETENIR

FÉVRIER						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
			1	2	3 Randonnée aux flambeaux	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18 Journée familiale
18	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

Randonnée aux flambeaux le **vendredi 3 février**.  
Collecte des objets monstres le 17 février.  
Vous devez téléphoner avant le 16 février 15h00.  
Journée familiale le samedi 18 février.

MARS						
DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Conseil municipal aura lieu le **lundi 6 mars**.  
Collecte des objets monstres le 31 mars.  
Vous devez téléphoner avant le 30 mars 15h00.

 Conseil municipal     Récupération     Ordures     Objets monstres     Bureau municipal fermé



Bibliothèque Liratout  
Mardi : 13h00 à 15h00 (*Octobre à la fin mai*)  
Mardi : 19h00 à 21h00  
Mercredi : 15h00 à 17h00 - 19h00 à 21h00

BIENVENUE À SAINT-BERNARD.QUEBEC

SUIVEZ-NOUS SUR FACEBOOK  MUNICIPALITESAINTEBERNARD

## CONTENEUR

Avis à tous ceux qui ont un ou des conteneurs : vous devez vous assurer que le camion puisse accéder au conteneur facilement, que le chemin n'est pas glissant. Vous devez mettre du sable devant le conteneur pour qu'il puisse être vidé. Merci de votre collaboration.



560 RUE DE L'ACCUEIL  
SAINT-BERNARD  
418-475-6999

Villa d'Accueil St-Bernard

RÉSIDENCE POUR AÎNÉES

AUSSI PROPRIÉTAIRE DE  
LA RÉSIDENCE SAINTS-ANGES.

POUR PLUS D'INFORMATION:  
MAXIME ET CHANTAL



Services de traiteur



Johanne Lacasse  
Services de traiteur  
(Buffet chaud, froid et Méchoui)



418-475-6114  
louisjohanne@hotmail.com




AD+

ARMOIRES & DÉCORATION

RBQ : 8290-6769-50

Venez rencontrer Claudia Lemelin



Sainte-Marie • 418 387-2939 • 150, boul. Vachon Nord  
Estimation sans frais, simple et rapide! [armoiresadplus.com](http://armoiresadplus.com)



**FILGO**  
ÉNERGIE



Philippe Gosselin & Ass. Ltée  
424, 2<sup>e</sup> Avenue du Parc-Industriel  
Sainte-Marie (Québec) G6E 1B6

T 418.387.5493  
F 418.387.4019  
[filgo.ca](http://filgo.ca)



**Vision Huppé Inc.**

Dr Pierre Huppé  
Dre Audrey Huppé  
Dre Marie-Pier Samson  
Optométristes

- Examen de la vue
- Verres de contact
- Lunetterie
- Laboratoire de taillage

Tél.: (418) 831-7919

Fax: (418) 831-4152

3026, route Lagueux, Lévis (Québec) G6J 1T5

**Esthétique**  
*Elisabeth Blais*

418.475.5999

- ÉPILATION À LA CIRE
- ÉLECTROLYSE
- EXTENSION DE CILS MISENCIL
- POSE DE DIAMANTS SUR LES CILS
- PÉDICURE GEL
- POSE D'ONGLES
- SOINS DU VISAGE
- LASER LIGHT SHEER DUET
- THERMOCOAGULATION



602 Rang St-Henri  
Saint-Bernard (Beauce)  
G0S 2G0

**Alimentation**  
**Michou**



- Service de traiteur • Charcuteries maison
- Viandes fumées sur place • Mets cuisinés
- Gâteau anniversaire et mariage • Club vidéo • Nettoyeur
- Épicerie • Viandes • Fruits et légumes

Micheline & Paulin  
1718, rue St-Georges, Saint-Bernard  
Tél.: 418 475-6684 • Téléc.: 418 475-4651



Quincaillerie



Notre fierté : bien vous servir

663, rue du Ruisseau  
St-Bernard (Québec) G0S 2G0  
Tél : 418-475-4405  
1-877-475-4405 (sans frais)  
Téléc : 418-475-4574

- Centre agricole
- Centre de location et de réparation
- Quincaillerie
- Peinture
- Livraison
- Nos conseillers sauront vous aider dans tous vos projets de rénovation
- Et bien plus encore...

**Passez nous voir !**

## BUDGET 2017

### REVENUS

Taxes .....	1 899 807 \$
Sûreté du Québec (taxes) .....	197 378 \$
Matières résiduelles.....	287 000 \$
École, CPE, bureau de poste .....	25 700 \$
Location Centre Municipal et Hôtel de Ville .....	20 000 \$
Droit de mutation .....	45 000 \$
Amendes et pénalités .....	25 000 \$
Intérêts.....	10 000 \$
Ministère des Transports (prise en charge).....	71 630 \$
Subvention amélioration des routes.....	10 000 \$
Licences et permis .....	5 000 \$
Le Regard Municipal .....	11 000 \$
Autres – location terre .....	8 000 \$
Aqueduc et égout .....	287 030 \$
Taxes de secteur.....	66 208 \$
<b>GRAND TOTAL .....</b>	<b>2 968 753 \$</b>

### DÉPENSES

Législation.....	84 198 \$
Application de la loi.....	9 100 \$
Gestion financière .....	302 798 \$
Greffe .....	4 500 \$
Évaluation .....	62 356 \$
Autres (assurances, quotes-parts).....	43 486 \$
Hôtel de Ville.....	36 919 \$
Protection incendie .....	205 361 \$
Premiers répondants .....	8 186 \$
Sécurité publique .....	197 755 \$
Voirie .....	281 043 \$
Enlèvement de la neige .....	183 333 \$
Éclairage et signalisation.....	21 500 \$
Transport adapté.....	4 657 \$
Cours d'eau .....	7 412 \$
Enlèvement des ordures.....	91 550 \$
Enfouissement.....	145 520 \$
Collecte sélective.....	40 922 \$
Urbanisme et zonage .....	35 985 \$
Logement – O.M.H. ....	4 000 \$
Embellissement.....	45 835 \$
Développement urbanisme .....	21 410 \$
Intervention régionale.....	2 964 \$
Centre Municipal .....	51 949 \$
Bibliothèque.....	23 936 \$
Loisirs.....	90 450 \$
Salle de spectacle régionale .....	2 717 \$
Maison des Jeunes .....	5 990 \$
Presbytère.....	8 898 \$
Frais de financement .....	27 985 \$
Remboursement de la dette.....	52 300 \$
Frais de service .....	3 500 \$
Immobilisations : Lumières de rue.....	2 000 \$
Équipement de bureau.....	10 000 \$
Réaménagement terrain Loisirs .....	45 000 \$
Travaux de génie .....	400 000 \$
Hôtel de Ville .....	20 000 \$
Centre Municipal.....	20 000 \$
Amélioration du bac à sable .....	10 000 \$
Aqueduc et égout .....	287 030 \$
Taxes de secteur .....	66 208 \$
<b>GRAND TOTAL .....</b>	<b>2 968 753 \$</b>

*Ginette Gagné*  
*Masso-kinésithérapeute*

- Massage thérapeutique (replacer) • Reiki
- Drainage lymphatique • Massage de détente
- Réflexologie • Traitement de spa ionique
- Massage avec pierres chaudes 1h30

Sur rendez-vous :  
**418 475-6414**

873, rang Saint-Aimé, Saint-Bernard, QC G0S 2G0

**FERTIOR**  
 CONSULTANTS AGRONOMIQUES

*LA RÉFÉRENCE*  
*en matière d'accompagnement en agroenvironnement*  
*pour une agriculture durable*

Une équipe dynamique offrant des services non-liés

1495 rue St-Georges, Saint-Bernard (Qc) G0S 2G0  
 Tél.: 418 475-4475 Téléc. : 418 475-6833  
 Courriel: fertior@fertior.com www.fertior.com

**CONSTRUCTEK**  
 entrepreneur général & spécialisé

**Luc Fillion**  
 Propriétaire

213, 2<sup>e</sup> Ave., C.P. 1289  
 St-Bernard, Québec  
 G0S 2G0

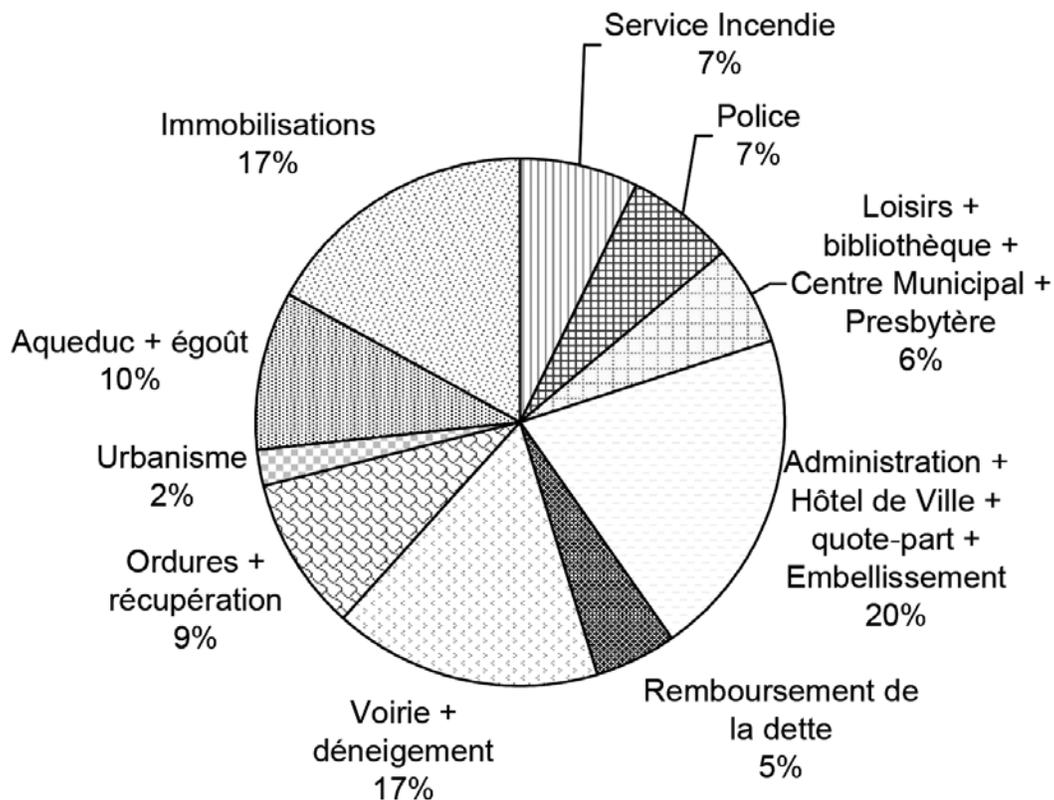
418 475-4374 Tél.  
 418 386-0212 Cell.  
 418 475-1273 Téléc.

R.B.Q.: 5609-6522-01

# MUNICIPALITÉ SAINT-BERNARD



## BUDGET 2017 - OÙ VA VOTRE ARGENT ?



**Budget total de 2017 = 2 968 753 \$**

# CALENDRIER DE COLLECTE 2017 - SAINT-BERNARD

Janvier							Février							Mars							Avril							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
	1	2	3	4	5	7				1	2	★	4					1	2	★	4							
8	9	10	11	★	13	14	5	6	7	8	★	10	11	5	6	7	8	★	10	11	2	3	4	5	★	7	8	
15	16	17	18	19	★	21	12	13	14	15	16	★	18	12	13	14	15	16	★	18	9	10	11	12	★	14	15	
22	23	24	25	★	27	28	19	20	21	22	★	24	25	19	20	21	22	★	24	25	16	17	18	19	★	21	22	
29	30	31					26	27	28					26	27	28	29	★	30		23/30	24	25	26	★	27	29	
Mai							Juin							Juillet							Août							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
	1	2	3	★	6						★	3								1								
7	8	9	10	★	13		4	5	6	7	8	★	10	2	3	4	5	6	★	8	6	7	8	9	★	12		
14	15	16	17	★	20		11	12	13	14	★	17	9	10	11	12	★	15	13	14	15	16	★	19				
21	22	23	24	★	27		18	19	20	21	★	24	16	17	18	19	★	22	20	21	22	23	★	26				
28	29	30	31				25	26	27	28	★		23/30	24/31	25	26	★	29	27	28	29	30	★					
Septembre							Octobre							Novembre							Décembre							
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	
					★	2					★	7					★	4					★	1	2			
3	4	5	6	★	9		8	9	10	11	★	14	5	6	7	8	★	11	3	4	5	6	★	9				
10	11	12	13	★	16		15	16	17	18	★	21	12	13	14	15	★	18	10	11	12	13	★	15	16			
17	18	19	20	★	23		22	23	24	25	★	28	19	20	21	22	★	25	17	18	19	20	★	23				
24	25	26	27	★	30		29	30	31				26	27	28	29			24/31	25	26	27	★	29	30			

À noter que la collecte prévue le 14 avril sera effectuée le 13 avril.

RÉCUPÉRATION     
 ORDURES     
  COLLECTE MONSTRE

Janvier à avril : 1 fois / 2 semaines  
 Mai à octobre : 1 fois / semaine  
 Novembre à décembre : 1 fois / 2 semaines

Veillez communiquer avec la Municipalité pour aviser que vous avez des objets monstres avant 15h00 la veille de la collecte.

# ŒUVRE DES LOISIRS de Saint-Bernard



## RANDONNÉE DE RAQUETTE AUX FLAMBEAUX

Vendredi le 3 février 2017, départ entre 18h30 et 19h30 au coin de la 2<sup>e</sup> Avenue et de la rue Lamontagne dans le stationnement de l'usine d'épuration des eaux.

Au programme : feux de camp, musique, boisson chaude et surprise pour les enfants!

\*Lampe frontale fortement suggérée.

## JOURNÉE FAMILIALE HIVERNALE

Dans le cadre de la campagne **Plaisirs d'Hiver**, le service des loisirs de la Municipalité de Saint-Bernard organise une journée d'activités pour toute la famille **samedi le 18 février 2017!**

### HORAIRE DE LA JOURNÉE :

\*Les activités auront lieu au Centre Municipal au 555, rue Vaillancourt à Saint-Bernard.

\*Sur place : cantine, feux de camp, musique et animation!

### Tournoi de hockey Parents-Enfants amical

9h30 : Inscription des équipes de hockey (équipe de 4 joueurs : 2 adultes et 2 enfants)

10h00 : Début du tournoi

12h00 : Fin du tournoi

\*Casque obligatoire.

### Structures gonflables extérieures

10h00 à 16h00

\*À l'intérieur du Centre Municipal si trop froid ou pluie.

### Glissade sur neige

10h00 à 16h00

14h30 : Tire sur la neige!

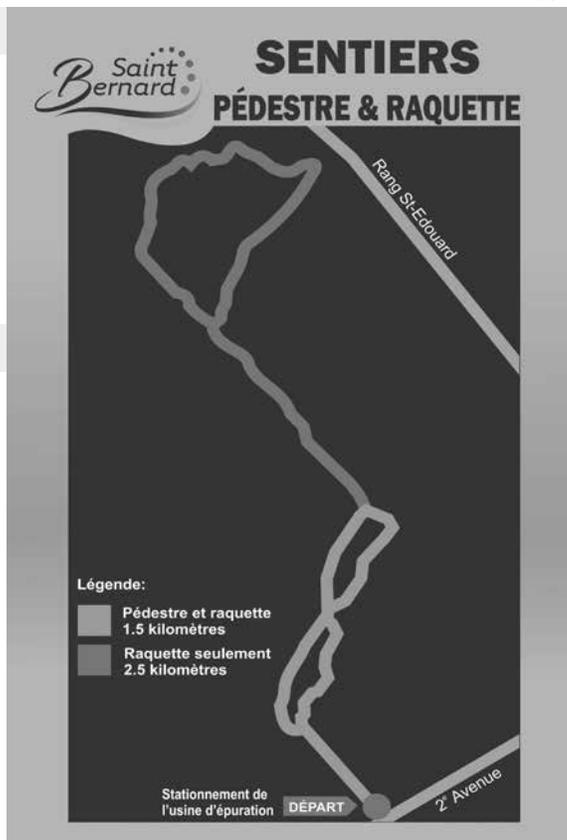
\*Apportez vos traîneaux et venez glisser en famille!

### Patinage sur l'anneau de glace

10h00 à 16h00

### Hockey libre

13h00 à 16h00



*On vous attend en grand nombre!*

# ŒUVRE DES LOISIRS de Saint-Bernard

## DERNIÈRE CHANCE - INSCRIPTION AUX LOISIRS HIVER 2017

C'est votre dernière chance pour vous inscrire aux activités de loisirs de la programmation Hiver 2017 de Saint-Bernard. Contactez Pascal Vachon au (418) 475-5429 pour participer à différentes activités telles que :

- Zumba
- Entraînement par intervalles
- Yoga
- Jogging hivernal
- Ski de fond
- Les petits sportifs
- Work out
- Cours de gardiens avertis
- Danse country
- TAI CHI

Et plusieurs autres, voir la programmation complète au : [saint-bernard.quebec](http://saint-bernard.quebec)

## OFFRE D'EMPLOI POUR COORDONNATEUR (TRICE) POUR LE TERRAIN DE JEUX

Le service des loisirs de Saint-Bernard est à la recherche **d'un coordonnateur ou d'une coordonnatrice dynamique** pour diriger l'équipe de moniteurs du camp de jour pour l'été 2017.

Sous la supervision du responsable des loisirs, la personne engagée devra :

- Prendre part à la sélection du personnel d'animation.
- Planifier, organiser, diriger les activités du camp.
- Superviser, coacher et évaluer l'équipe d'animateurs du camp.
- Être responsable, autonome, dynamique, organisé et aimer le travail d'équipe.
- Avoir une grande capacité d'adaptation, de leadership et de prise de décisions.
- Avoir de l'expérience dans les camps de jour.
- Être âgés de 18 ans.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec Pascal Vachon au 418-475-5429.

Envoie ton C.V. avant le **24 février 2017** au bureau municipal (1512 rue St-Georges) ou par courriel à l'adresse suivante : [loisirs@saint-bernard.quebec](mailto:loisirs@saint-bernard.quebec)

## OFFRE D'EMPLOI POUR MONITEUR ET AIDE-MONITEUR POUR LE TERRAIN DE JEUX

Le service des loisirs de Saint-Bernard est à la recherche de moniteurs et d'aide-moniteurs pour l'été 2017.

### FONCTIONS :

- Planifier et organiser des activités sportives et culturelles.
- Voir au bon fonctionnement des activités en collaboration avec le comité.
- Assurer la sécurité des enfants en tout temps.
- Toutes autres tâches connexes.

Les exigences ou qualités requises :

- Avoir 16 ans pour le poste de moniteur.
- Avoir 14 ans pour le poste d'aide-moniteur.
- Aimer les enfants.
- Être disponible pour le service de garde entre à 7h00 et 17h30.
- Priorité aux résidents de Saint-Bernard.
- Avoir de l'entregent.
- Capacité à travailler en groupe.
- Être créatif, dynamique, disponible et débrouillard.
- Cours de sécurité serait un atout.

Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec Pascal Vachon au 418-475-5429.

Envoie ton C.V. avant le **24 février 2017** au bureau municipal (1512 rue Saint-Georges) ou par courriel à l'adresse suivante : [loisirs@saint-bernard.quebec](mailto:loisirs@saint-bernard.quebec)

# ŒUVRE DES LOISIRS de Saint-Bernard

## FESTIVAL DU JOKER 2017!

15 AU 18 JUIN 2017

Nous vous invitons à réserver la fin de semaine du 15 au 18 juin pour la 7<sup>e</sup> édition du festival. Pour ceux et celles qui auraient des suggestions d'activités pour la programmation du festival, nous vous invitons à nous les faire parvenir par courriel à l'adresse suivante : loisirs@saint-bernard.quebec

## PATINOIRE EXTÉRIEURE ET ANNEAU DE GLACE

**Heures d'ouverture du local :** Lundi au dimanche : 9h00 à 21h00

**Heures avec surveillance :** Lundi au vendredi : 18h00 à 21h00

Samedi et dimanche : 9h00 à 12h00, 13h00 à 17h00 et 18h00 à 21h00

**Coût :** Gratuit

**Responsable :** Maxime et Dylan Lessard

**Information :** Pascal Vachon (418) 475-5429

## SENTIER DE RAQUETTE

Le sentier pédestre et de raquette est maintenant prêt à l'utilisation pour les citoyens de Saint-Bernard. Vous pouvez dès maintenant y pratiquer la raquette. Le départ se trouve au coin de la 2<sup>e</sup> Avenue et de la rue Lamontagne à côté de l'usine d'épuration des eaux. Pour suivre le tracé, vous n'avez qu'à suivre les pancartes. Nous demandons aux adeptes de motoneige et VTT de bien vouloir s'abstenir de passer dans le chemin de raquette afin de le préserver dans un bon état. En faisant la boucle complète, vous ferez un trajet d'environ 4 km.

## VIVE LES PEE-WEE DU CARNAVAL !!!

Félicitations à Livia Labrecque (gardienne de but), Raphaël Breton (défenseur) et Guillaume Bêty (entraîneur) qui auront l'occasion de participer au prochain Tournoi International Pee-Wee de Québec avec leur équipe des Rapides de Beauce-Nord Pee-Wee BB. Leur première partie dans la classe Inter C aura lieu le mercredi 8 février à 9h15 alors que sera donné le coup d'envoi de la 58<sup>e</sup> édition de ce prestigieux tournoi. Bon succès à eux !!!

# LIEN-PARTAGE

## PANIERS DE NOËL

Nous désirons remercier toutes les personnes qui ont fait un don pour les familles démunies de notre paroisse pendant la période des Fêtes.

Merci aux commerces, à l'École l'Aquarelle, à la garderie les Couche-Tôt, à la Caisse Desjardins de La Nouvelle-Beauce et au centre de service de Saint-Bernard qui ont accepté de recueillir ces dons.

Merci également à Madame Huguette Berthiaume Camiré pour sa précieuse collaboration ainsi qu'à toutes les personnes qui ont participé à ce projet.

*Les membres de Lien Partage de Saint-Bernard*

# BIBLIOTHÈQUE LIRATOUT

## ATELIER « COMMENT FABRIQUER UNE CARTE DE SOUHAITS »

Vous désirez apprendre une nouvelle **technique de décoration de cartes** de souhaits?

Cet atelier est pour vous!

Couleur et **broderie** seront au rendez-vous. À la fin de cet atelier, vous repartirez avec une carte **unique** brodée par vous-même.

C'est un rendez-vous le samedi **30 janvier 2017** de **9h30 à 11h00** à la **bibliothèque**.

Cet atelier s'adresse aux jeunes de **10 ans et plus** ainsi qu'aux **adultes**.

## SUGGESTIONS

Vous avez entendu parler d'un livre intéressant et vous aimeriez que votre bibliothèque le possède ?

Inscrivez votre suggestion sur une feuille et déposez-la dans la boîte prévue à cet effet au comptoir.

## CERCLE DES FERMIÈRES de Saint-Bernard



Chères membres fermières,

Notre prochaine réunion aura lieu le **13 février 2017**.

Lors de cette réunion, vous devrez apporter 2 broches à tricoter 4mm ou 4.5mm si vous comptez utiliser la laine fournie par le cercle, mais si vous avez votre laine prenez les aiguilles conseillées sur l'étiquette.

Concernant celles qui aimeraient participer à un des volets du concours d'artisanat textile 2016-2017, nous vérifierons si vous avez toutes les informations nécessaires pour mener à bien votre pièce.

*Par Danielle Sirois, conseillère no.1*

## CONCOURS D'ARTISANAT JEUNESSE

Tu as entre 8 et 14 ans et tu voudrais apprendre à tricoter un chat au point mousse (à l'endroit).

Pour un montant de 4.00 \$, des fermières superviseront 2 ateliers :

**le samedi 18 février et le samedi  
25 février de 8h30 à 12h00.**

**La laine et les broches seront fournies.**

Ces ateliers auront lieu au nouveau local des fermières situé en haut de l'ancien presbytère.

Pour t'inscrire, appelle Danielle au (418) 475-4695 avant le vendredi 10 février.



« Mon stage chez Tandem a été déterminant pour ma carrière! »

*Gabrielle Ahadji, coordonnatrice-analyste logistique chez Procycle*

## Actualisez vos connaissances

- Rencontrez des spécialistes de contenu compétents (en bureautique, en comptabilité, au service à la clientèle, en gestion de projet, etc.).
- Pratiquez vos nouvelles compétences dans un contexte sans risque.
- Développez votre confiance en vous avec une équipe stimulante !

**INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!**



En partenariat avec :



1115, avenue du Palais, suite 202  
Saint-Joseph-de-Beauce

T. : 418 397-8067 ou 1 877 318-8067  
emploi@tandem-int.qc.ca

**tandem-int.qc.ca**



## MESSAGE DU GRAND CHEVALIER

Frères Chevaliers, conjointes, vénérable aumônier, lecteurs, lectrices, bonjour,

Une nouvelle année débute. SALUT 2017.

Plusieurs d'entre nous avons pris des résolutions de toutes sortes. Serons-nous en mesure de tenir certaines promesses ?

Essayons aussi de mémoriser toutes les choses que nous avons faites en 2016. Parfois des beaux souvenirs et parfois des jours plus tristes. Nous, frères chevaliers, ayons une bonne pensée pour nos frères qui nous ont quittés et pensons aussi à toutes les personnes malades ou qui souffrent.

Beaucoup d'activités se sont passées depuis le dernier message. Je veux remercier tous et chacun qui ont mis à contribution une réponse positive. Dire oui, je suis là, c'est aider à réaliser ces choses. Je ne nomme personne, car je ne veux pas oublier des gens. Merci à tous pour le bon appui.

Il reste encore une bonne partie de l'année à combler tous ces besoins. Entre autre, le gala d'amateurs du 12 mars 2017 qui sera une belle et grande journée à accomplir.

J'aimerais profiter de ce message aussi pour que tous se donnent le mot afin de penser à la relève au sein de notre conseil, amener de nouvelles idées, de nouvelles façons de procéder qui pourrait faire en sorte de mieux fonctionner et qui pourrait permettre aux anciens de prendre un souffle.

Prochaine réunion, le 20 janvier 2017, salle de l'Hôtel de Ville à 19h30.

Merci, Salutations fraternelles  
Bonne, Heureuse année, santé, bonheur.

*Jean-Noël Lamontagne, Grand Chevalier*

## LE POTIN DES CHEVALIERS DE COLOMB

**PROMPT RÉTABLISSMENT** à tous ceux qui ont des problèmes de santé et qui ont dû être hospitalisés pour une opération ou un accident de travail.

## NOS PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES

À la famille Rouleau et Labrecque pour le décès de Bertrand Rouleau.

Félicitations à Mme Pierrette Boutin qui a accepté de renouveler son mandat comme marguillière et à Mme Ghislaine Boivin qui a été nommé marguillière pour remplacer Mme Noëlla Vallée.

## JOYEUX ANNIVERSAIRE POUR LE MOIS DE JANVIER

Jean-Noël Maguire (21) • Jules Parent (23) • Denis Mercure (24)

*Guimond Breton, publiciste*

# BONNE ANNÉE

# VENTECH

## CARROSSERIE

- Débosselage
- Peinture
- Polissage



Tél : 418. 390. 2358  
 Fax : 418. 475. 4141

12, rue Industriel,  
 Saint-Bernard

# VENTILATION G. FILLION INC.

Résidentiel • Commercial

Vente et installation  
 Chauffage, climatisation, échangeur d'air

Tél. & fax: 418.475.4143

209, 2e Avenue, C.P. 131  
 St-Bernard, Beauce (Québec) G0S 2G0 R.B.Q.: 8308-0010-45



1629, rue Saint-Georges  
 Saint-Bernard (Québec)  
 G0S 2G0

*Une nouvelle approche pour un avenir en santé*

**Sur rendez-vous seulement**  
 Tél. : 418 475-6615  
 Fax : 418 475-4369

**Administration**  
 Tél. : 418 475-6122  
 Fax : 418 475-5281



## Récupération Daniel Turgeon

### RÉCUPÉRATION DE MÉTAUX :

Cuivre • Aluminium • Stainless • Batterie  
 Brass • Ordinateur • Cellulaires  
 Fil électrique • Petit réservoir de propane

*Possibilité d'aller chercher à votre domicile et démontage*

Tél. : 418 475-6467 • Cell. : 418 209-0877

# RESTO - BAR

## CLUB

### MOTONEIGE

### VTT

ST-BERNARD



213, RANG ST-LUC, ST-BERNARD, G0S 2G0 • Tél. : 418 475-6728

Michel Bilodeau  
 Cell. : 418 265-6630

441, Bord de l'eau  
 St-Bernard, QC  
 G0S 2G0



Tél. : 418 475-6630  
 garageraymac@hotmail.com

Centre de l'auto  
**GARAGE RAYMAC**



## Propane GRG

Vente de gaz et d'équipements  
 Installation et réparation

425, 2<sup>e</sup> Avenue, Ste-Marie, QC G6E 3H2  
 Tél.: 418 387-7699 • Fax: 418 387-3067 • Ext.: 1 800 463-1794  
 www.propanegr.com • R.B.Q.: 8244-1924-52



## DIRECTEURS FUNÉRAIRES

EDGAR  
**MERCIER & FILS**

- PRÉARRANGEMENTS
- CRÉMATION
- COLUMBARIUM
- LIMOUSINE

Bureau: 418-387-4080  
 info@edgarmercier.com  
 856, Notre-Dame Nord, Sainte-Marie (Québec) G6E 2K9  
**WWW.EDGARMERCIER.COM**



## Ranch Bo Soleil

- Cours d'équitation western
- Camps équestres
- Ferme éducative et thérapeutique
- Randonnées
- Service de garderie
- Entraînement de chevaux
- Pension et demi-pension



**Martine Rhéaume & Martin Drouin**  
 532, rang St-Henri, St-Bernard, Beauce • 418-475-4175 • mrheaume.532@gmail.com



Service régional de prévention incendie  
MRC de La Nouvelle-Beauce  
700, Notre-Dame Nord, Bureau B, Sainte-Marie (Québec) G6E 2K9  
Téléphone: (418) 387-3444 • Télécopieur: (418) 387-7060  
preventionincendie@nouvellebeauce.com

## OBJET : LE DÉNEIGEMENT DES ISSUES DE VOTRE RÉSIDENCE

La saison hivernale apporte d'importantes accumulations de neige sur le Québec. Le déblaiement de l'entrée est une activité fréquente et habituelle. Cependant, les sorties secondaires, les balcons et les issues de nos maisons sont trop souvent oubliés et demeurent enneigés. Le Service régional de prévention incendie désire vous rappeler qu'il est primordial de conserver toutes les issues dégagées de tous les bâtiments, incluant les résidences privées.

Le simple fait de déneiger les issues (balcon, terrasse, sortie du sous-sol) pourrait permettre à votre famille d'évacuer sécuritairement en cas de besoin. N'oubliez pas que les portes et fenêtres peuvent se bloquer à cause de la glace, il est important de les maintenir fonctionnels et en bon état.

Gardez toujours les accès aux issues libres même à l'intérieur de la résidence. En cas d'incendie, les secondes comptent et vous devez avoir accès facilement et rapidement à celles-ci.

Un chemin d'accès doit aussi être prévu et déneigé pour permettre à toute la famille de se rendre rapidement à votre point de rassemblement.

Si vous n'avez pas de plan d'évacuation, préparez-en un avec vos enfants. Rappelez leur la marche à suivre et quelles issues il est possible d'utiliser. Durant la saison hivernale, il serait une bonne idée de prendre entente avec un voisin afin de se mettre au chaud rapidement en cas de sinistre.

Un bon plan d'évacuation, qui a été pratiqué souvent et qui est bien connu de tous, combiné à des avertisseurs de fumée fonctionnels et des issues accessibles en tout temps sont la clé du succès pour une évacuation efficace en cas d'incendie.

*Christian Provencher, TPI  
Technicien en prévention incendie  
MRC de La Nouvelle-Beauce  
christianprovencher@nouvellebeauce.com*



# TELUS PureFibre<sup>MC</sup> s'installe chez vous.



Gens de Saint-Bernard, notre réseau de fibre optique  
jusqu'à la maison<sup>1</sup> est maintenant offert dans votre secteur.

Parce que notre beau coin de pays mérite le meilleur de la technologie.

**NNO**  
NORMAND NADEAU  
communications

Passez nous voir ou appelez-nous au 1-844-328-9711

Boutique Normand Nadeau  
Communication – Centre Hi-Fi  
500, boulevard Vachon Nord

Kiosque Normand Nadeau Communication –  
Galeries de la Chaudière  
1116, boul. Vachon Nord

 **TELUS**  
le futur est simple<sup>SM</sup>

1. Les services sont offerts là où la technologie le permet. TELUS, le logo TELUS, TELUS PureFibre, et le futur est simple sont des marques utilisées avec l'autorisation de TELUS Corporation. © 2017 TELUS.



PAPA,  
MAMAN,  
C'est le temps  
de m'inscrire!!

Passe-Partout  
avec  
mon enfant

**Pour qui?**  
Enfants de 4 ans (Nés entre le 1er octobre 2012  
et le 30 septembre 2013)

**Quand?**  
Du 30 janvier au 3 février 2017

**Où?**  
Secrétariat de l'école de votre municipalité ou de  
votre quartier

**Note :**

Le certificat de naissance (grand format) de l'enfant,  
le numéro d'assurance maladie et une preuve de  
résidence sont obligatoires lors de l'inscription.

**La réussite  
de votre enfant passe  
par VOUS....**



# Esthétique

## Au gré des saisons

### Services offerts

- épilation laser diode «Light Sheer»
- traitement anti-âge liftométrie synchronisée
  - soin du visage et du corps
- thermocoagulation • microdermabrasion
  - épilation cire et sucre • électrolyse
  - manucure • pédicure • maquillage

Dépositaire des produits

**SOTHYS**  
PARIS

V  
VIVESCENCE

#### LIFTOMÉTRIE SYNCHRONISÉE

Science Anti-âge / Haute Définition



Système multisoins qui fonctionne à la manière d'un GPS jeunesse, qui cible les différents facteurs de vieillissement cutané et intervient pour inverser le processus.

#### ST-PEEL

Microdermabrasion



Une technique d'exfoliation progressive tout en douceur pour le visage et le corps. Les résultats sont immédiats et visibles.



#### LASER LIGHT SHEER DIODE

Épilation par laser

Le laser diode est le seul à produire la longueur d'onde «810 nm» (approuvé par FDA) reconnue comme la plus efficace pour produire un résultat sécuritaire durable et efficace.

Maryse Labrecque **418 475-4256**

491, rue des Érables, St-Bernard QC G0S 2G0  
maryselabrecque92@gmail.com



**Groupe ferti**  
Experts d'espaces verts

COMMUNIQUEZ AVEC NOS EXPERTS  
1338, 1<sup>re</sup> Rue, Parc industriel, Sainte-Marie  
418 387-8171 • 1 800 966-8171

**GroupeFerti.com**

SERVICE  
PELOUSE

ENTRETIEN  
PAYSAGER

AMÉNAGEMENT  
PAYSAGER

EXTERMINATION

**OLIER  
GRISE**

1917 • 2017

100 ans

**Claude Leblond**  
Représentant

1, rue Martin  
Saint-Pie, Québec  
J0H 1W0  
1 800 363-5410  
info@oliergrise.com  
1 418 387-9533 cell.  
cleblond@oliergrise.com



**Lachance  
Parent CPA inc.**

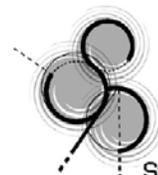
SOCIÉTÉ DE COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

#### ASSOCIÉS

MARYLÈNE GUAY, CPA, CA  
STEVE LABRECQUE, CPA, CA  
DANIEL MARQUIS, CPA, CA  
STÉPHANE CAMIRÉ, CPA, CA

Tenue de livre | Paies et remises mensuelles  
Informatique (consultation, implantation,  
formation sur différents logiciels comptables, support technique)  
Certification | Expertise comptable | Impôt

lp@lachanceparent.ca | Tél. : 418 475-6637  
1741, rue St-Georges, Saint-Bernard



Stéphane Roy  
Arpenteur-géomètre



- Cadastre • Délimitation de propriété
- Certificat de localisation
- Implantation • Arpentage de construction
- Surveillance de travaux

268, rue d'Assise, suite 101  
Vallée-Jonction (Qc) G0S 3J0  
**Téléphone : 418 253-5825**  
• Télécopieur : 418 253-5865  
Sans frais : 1 877 474-5825  
Courriel : sroyag@globetrotter.ne

570, rue Notre-Dame Est  
Thetford Mines (Québec)  
**Téléphone : 418 334-0404**

ÉDITION DE DÉCEMBRE 2016

## MOT DU PRÉFET

Une convention de partenariat est intervenue entre la Coopérative de solidarité santé de Saint-Bernard, la municipalité de Saint-Bernard et le Centre médical de La Nouvelle Beauce. Ceci vient officialiser que la clinique médicale localisée à Saint-Bernard pourra dorénavant bénéficier des services des médecins du Centre médical de La Nouvelle-Beauce pour sa clientèle. Toutefois, la gestion de l'immeuble restera sous la responsabilité du conseil d'administration de la coopérative, tout comme c'est le cas pour la Coopérative de solidarité régionale de services santé de Frampton qui a également son propre conseil d'administration. Je suis assuré que ce nouveau partenariat va contribuer à faciliter le recrutement de nouveaux médecins et va optimiser l'offre de services de santé de première ligne à la population de Nouvelle-Beauce. Rappelons que les médecins du Centre médical de La Nouvelle-Beauce couvrent actuellement les cliniques localisées à Sainte-Marie, Frampton, Saint-Isidore et Vallée-Jonction et qu'ils couvriront sous peu la clinique située à Saint-Bernard.

Je profite également de l'occasion pour vous souhaiter une belle période des Fêtes ainsi qu'une très belle année 2017.

## SURVOL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 20 DÉCEMBRE 2016

### DÉLAIS INADMISSIBLES DANS LES DOSSIERS DE LA CPTAQ

La MRC a adopté une résolution d'appui à celle de la MRC Lac-Saint-Jean-Est concernant les délais administratifs, inadmissibles, sur les demandes d'autorisation ou d'exclusion déposées à la Commission de protection du territoire et des activités agricoles (CPTAQ). Dans sa déclaration de services aux citoyens, la CPTAQ mentionne qu'elle s'engage à rendre disponible son orientation préliminaire dans un délai de 45 jours suivant le dépôt de la demande. De plus, elle s'engage également à acheminer la décision dans les 30 jours qui suivent l'expiration du délai qui est accordé par la loi pour présenter des observations à la suite de l'orientation préliminaire ou dans les 45 jours suivant l'audience, si la demande a fait l'objet d'une rencontre publique.

En Nouvelle-Beauce comme partout au Québec, ces délais sont souvent dépassés de plusieurs mois. Par exemple, la Ville de Sainte-Marie a déposé une demande d'exclusion du territoire agricole (zone verte) en septembre 2015. Elle vient de recevoir, le 14 décembre 2016, l'orientation préliminaire, soit 16 mois plus tard. Les municipalités de Saint-Elzéar et de Saint-Bernard ont vécu des délais similaires.

Ces délais sont en constante hausse et peuvent compromettre certains projets et nuire au développement économique des municipalités, des régions et du Québec dans son entier.

Le conseil demande au ministre responsable de la CPTAQ, monsieur Pierre Paradis, d'allouer les ressources nécessaires à celle-ci pour qu'elle puisse rendre ses décisions dans des délais raisonnables, tels que le prévoit sa déclaration de services aux citoyens.

## LA RÉCUPÉRATION DES ARBRES DE NOËL EST UN CADEAU POUR L'ENVIRONNEMENT !

Nous vous invitons à suivre les consignes diffusées par votre municipalité entourant la récupération des arbres de Noël aux points de dépôt identifiés par chaque municipalité de Nouvelle-Beauce. N'oubliez pas d'y enlever toutes les décorations et plus particulièrement les glaçons, crochets et autres décorations métalliques. Les arbres récupérés seront déchiquetés et les résidus serviront à de nouveaux usages. En participant à la récupération des arbres de Noël, vous posez un geste en faveur de l'environnement.

## CONTRIBUTION ANNUELLE AU COMITÉ DE BASSIN DE LA RIVIÈRE CHAUDIÈRE (COBARIC)

La MRC de La Nouvelle-Beauce versera la somme de 550 \$ en 2017 au Comité de bassin de la rivière Chaudière (COBARIC), à titre de membership pour cet organisme sans but lucratif œuvrant à la gestion intégrée et concertée de l'eau du bassin versant de la rivière Chaudière. La mission de COBARIC consiste à favoriser la pérennité de la ressource eau pour les usagers en assurant la protection de celle-ci. Au cours des années, le COBARIC a développé une expertise en lien avec les enjeux reliés à l'eau. On peut joindre le COBARIC au 418 389-0476 ou suivre ses actions en visitant [www.cobaric.qc.ca](http://www.cobaric.qc.ca) ou leur page Facebook.

## CONTRAT POUR LA RÉALISATION D'UNE ÉTUDE GÉOTECHNIQUE POUR LA TRAVERSÉE DE LA PISTE CYCLABLE SOUS LE VIADUC DE L'AUTOROUTE 73 À SCOTT

Afin de poursuivre son analyse entourant l'établissement d'un lien cyclable entre la Véloroute de la Chaudière et la Cycloroute de Bellechasse, la MRC de La Nouvelle-Beauce a alloué un contrat à la firme Terrapex Environnement Ltée. Ce mandat consiste à la réalisation d'une étude géotechnique afin de confirmer la faisabilité de la mise en place d'une traversée de la piste cyclable sous le viaduc de l'autoroute 73.

Source : *MRC de La Nouvelle-Beauce*

Pour entrevue : *Richard Lehoux, préfet*  
Tél. : 418 387-3444  
[directiongenerale@nouvellebeauce.com](mailto:directiongenerale@nouvellebeauce.com)

BIENVENUE À [WWW.NOUELLEBEAUCE.COM](http://WWW.NOUELLEBEAUCE.COM)



**Frankie**  
Coiffure  
Massothérapie  
Pose d'ongles

France Camiré, prop.  
396, rang Bord de l'Eau, St-Bernard

**Sur rendez-vous: 418 475-4163**



**Nouveau Centre Jardin**  
FLEURISTERIE

1052, boul. Vachon Sud  
Sainte-Marie, Qc G6E 2S5

**T : 418.386.2380**  
**Fax : 418.386.1833**  
info@jardins-passion.ca  
www.jardins-passion.ca

ASHMA  
RÉAMÉNAGEMENT PAYSAGER  
ENTRETIEN PAYSAGER

Membre de l'A.P.C.H.Q. R.B.Q.: 5588-7673-01



**Construction • Rénovation**  
Entrepreneur général  
Résidentielle et commerciale

Sylvio Larivière Tél. : 418 475-6110  
384, rue du Cap, St-Bernard Cell. : 418 389-5610  
(Québec) G0S 2G0 sylar.inc@hotmail.com



**SOUDURE YVES PARADIS inc.**

VENTE DE REMORQUE DE TOUT GENRE  
**T. 418 475-4031**  
**F. 418 475-0058**

386, Rang Bord-de-l'Eau, Saint-Bernard (Qc) G0S 2G0  
ludoparadis@hotmail.com



**L'Heureux Lessard et Bolduc**  
NOTAIRES ET MÉDIATION FAMILIALE

- Droit immobilier Me Robert L'Heureux  
Contrats d'achat et de vente de terrains et de maisons
- Droit commercial Me Guy Lessard
- Droit successoral Me Alain Bolduc
- Droit agricole Me Mario Bergeron
- Droit de la famille Me Mélanie Chouinard
- Testaments et mandats
- Célébration de mariage
- Médiation familiale

**SIÈGE SOCIAL**  
105, de Brébeuf, St-Lambert-de-Lauzon, QC G0S 2W0  
Tél. : 418-889-9755 • 1-866-889-9755 • Téléc. : 418-889-0852

**Bureau à Saint-Bernard sur demande**

**VIP PROGRAMME EXCLUSIF**  
RÉCOMPENSES, REMISES ET BEAUCOUP PLUS !



**Daniel Paré**

CHRYSLER DODGE Jeep RAM

**NOUVELLE CONCESSION PROMASTER POUR LES ENTREPRISES ET COMMERCES**

PROMASTER RAM COMMERCIAL

ST-MALACHIE | 692, BOUL. HENDERSON // STE-MARIE | 615, RTE CAMERON  
**1 888 721-4884 // 1 888 746-9152**

MAGASINEZ EN LIGNE SUR **WWW.DANIELPARE.COM**

- Arbres décoratifs (petits et gros calibres)
- Haies de cèdres • Vivaces
- Plans d'aménagement • Plantation et livraison



**ARBOVERT Pépinière**

Nancy Breton  
propriétaire

1247, route Saint-Isidore  
Saint-Lambert-de-Lauzon QC G0S 2W0  
Tél. : 418 889-9010 • Téléc. : 418 889-8349  
arbovert@primus.ca

Tél. : 418 475-4215  
Fax : 418 475-4317  
Cell. : 418-387-9233



**SERVICES ROGER LENOUX INC.**

DÉPOSITAIRE : VALMETAL Badger FORT METAL GSI

**VENTE, INSTALLATION ET ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENTS AGRICOLES**

rogerlehoux@globetrotter.net  
508, RANG ST-JOSEPH, ST-NARCISSE-DE-BEAURIVAGE (QUÉBEC) G0S 1W0



# Desjardins & la relève agricole

**TOUT PRÈS.  
TOUJOURS PRÊTS.**

Vous êtes jeunes et vous avez de l'avenir. Et nous y croyons.

Plus prêts que jamais, Desjardins et ses équipes de directeurs spécialisés en agriculture et en transfert d'entreprise sont à vos côtés pour vous appuyer dans vos projets immédiats et futurs de relève.

## Desjardins & Cie

C'est tout Desjardins qui appuie la relève agricole.

1017, boul. Vachon Nord, bureau 300,  
Sainte-Marie (Québec) G6E 1M3  
Tél. : 418 386-1333 • 1 877 707-1333

[desjardins.com/transfertagricole](http://desjardins.com/transfertagricole)



**Desjardins**  
**Entreprises**

**Chaudière-Nord**

Coopérer pour créer l'avenir